

**Совет Безопасности**Distr.: General  
5 October 2009**Резолюция 1889 (2009),****принятая Советом Безопасности на его 6196-м заседании  
5 октября 2009 года**

*Совет Безопасности,*

*подтверждая* свою приверженность постоянному и полному осуществлению взаимно подкрепляющим образом резолюций 1325 (2000), 1612 (2005), 1674 (2006), 1820 (2008), 1882 (2009), 1888 (2009) и всех соответствующих заявлений своих председателей,

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и *памятуя* о главной ответственности Совета Безопасности по Уставу за поддержание международного мира и безопасности,

*напоминая* о выраженной в Итоговом документе Всемирного саммита Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (A/RES/60/1) решимости ликвидировать все формы насилия в отношении женщин и девочек, обязательствах государств — участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней, *напоминая также* об обязательствах, содержащихся в Пекинской декларации и Платформе действий, а также обязательствах, содержащихся в итоговом документе двадцать третьей специальной сессии Организации Объединенных Наций под названием «Женщины в 2000 году: равенство мужчин и женщин, развитие и мир в XXI веке» (A/S-23/10/Rev.1), в частности обязательствах, касающихся женщин и вооруженных конфликтов,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря (S/2009/465) от 16 сентября 2009 года и *подчеркивая*, что настоящая резолюция не ставит своей целью дать какое бы то ни было правовое определение тому, являются ли ситуации, о которых говорится в докладе Генерального секретаря, вооруженными конфликтами в контексте Женевских конвенций и Дополнительных протоколов к ним, и не предрешает правового статуса негосударственных сторон, вовлеченных в эти ситуации,

*приветствуя* усилия государств-членов по осуществлению резолюции 1325 (2000) на национальном уровне, включая разработку национальных планов действий, и *призывая* государства-члены продолжать работу в этом направлении,



*вновь заявляет* о потребности в полном, равноправном и эффективном участии женщин на всех этапах мирных процессов, учитывая их жизненно важную роль в деле предотвращения и разрешения конфликтов и в миростроительстве, *подтверждая* ключевую роль, которую женщины могут играть в формировании заново устоев восстанавливающегося общества, и *подчеркивая* потребность в их участии в разработке и осуществлении постконфликтных стратегий для учета их мнений и потребностей,

*выражая* глубокое беспокойство по поводу недопредставленности женщин на всех этапах мирных процессов, особенно очень низкого числа женщин, играющих официальную роль в процессах посредничества, и *подчеркивая* необходимость обеспечить назначение женщин, в соответствующих случаях, на директивных уровнях, в качестве посредников высокого уровня и в составе групп посредников,

*будучи по-прежнему глубоко обеспокоен* сохраняющимися препятствиями на пути всестороннего участия женщин в деятельности по предотвращению и разрешению конфликтов и участия в жизни государства в постконфликтный период в результате насилия и запугивания, отсутствия безопасности и законности, культурной дискриминации и стигматизации, включая рост экстремистских или фанатичных взглядов на роль женщин; и в силу социально-экономических факторов, в том числе отсутствия доступа к образованию, и в этом отношении *признавая*, что маргинализация женщин способна задержать или подорвать обеспечение долговременного мира, безопасности и примирения,

*признавая* особые потребности женщин и девочек в постконфликтных ситуациях, включая, в частности, физическую безопасность, медицинские услуги, в том числе услуги по обеспечению репродуктивного и психического здоровья, способы обеспечения им средств к существованию, земельные и имущественные права, занятость, а также их участие в процессах принятия решений и постконфликтного планирования, особенно на ранних этапах постконфликтного миростроительства,

*отмечая*, что, несмотря на достигнутый прогресс, препятствия на пути расширения участия женщин в деятельности по предотвращению конфликтов, разрешению конфликтов и миростроительству сохраняются, *выражая обеспокоенность* тем, что потенциал участия женщин в принятии государственных решений и процессе экономического восстановления зачастую не получает достаточного признания или финансового обеспечения в постконфликтных ситуациях, и *подчеркивая*, что финансирование потребностей женщин на раннем этапе восстановления имеет жизненно важное значение для расширения прав и возможностей женщин, которое может способствовать эффективному постконфликтному миростроительству,

*отмечая*, что женщины в ситуациях вооруженного конфликта и постконфликтных ситуациях продолжают зачастую рассматриваться в качестве жертв, а не действующих лиц при рассмотрении и урегулировании ситуаций вооруженного конфликта, и *подчеркивая* потребность в том, чтобы сосредоточивать внимание не только на защите женщин, но и на расширении их прав и возможностей в процессе миростроительства,

*признавая*, что понимание последствий ситуаций вооруженного конфликта для женщин и девочек, в том числе в качестве беженцев и внутренне перемещенных лиц, адекватное и оперативное удовлетворение их особых потребностей и эффективные институциональные механизмы для гарантии их защиты и всестороннего участия в мирном процессе, особенно на ранних этапах постконфликтного миростроительства, могут в значительной мере способствовать поддержанию и укреплению международного мира и безопасности,

*приветствуя* инициативу Организации Объединенных Наций по созданию системы, аналогичной системе, впервые разработанной Программой развития Организации Объединенных Наций для того, чтобы руководители могли контролировать ассигнования на гендерную деятельность в рамках целевых фондов Программы развития Организации Объединенных Наций с участием многих доноров,

*приветствуя* усилия Генерального секретаря по назначению большего числа женщин на старшие должности в Организации Объединенных Наций, особенно в полевых миссиях, в качестве осязаемого шага в направлении реализации руководящей роли Организации Объединенных Наций в вопросах осуществления его резолюции 1325 (2000),

*приветствуя* предстоящее создание руководящего комитета Организации Объединенных Наций для повышения значимости и укрепления координации в рамках системы Организации Объединенных Наций мероприятий, связанных с подготовкой к десятой годовщине принятия резолюции 1325 (2000),

*рекомендуя* соответствующим субъектам организовывать в период 2009–2010 годов мероприятия на глобальном, региональном и национальном уровнях для широкого освещения резолюции 1325 (2000), включая мероприятия на уровне министров, для подтверждения приверженности процессу «Женщины и мир и безопасность» и для определения путей решения нерешенных и новых задач, связанных с осуществлением резолюции 1325 (2000) в будущем,

1. *настоятельно призывает* государства-члены, международные и региональные организации продолжать принимать меры для расширения участия женщин на всех этапах мирного процесса, особенно в урегулировании конфликтов, постконфликтном планировании и миростроительстве, в том числе за счет более широкого их вовлечения в процесс принятия политических и экономических решений на ранних этапах процессов восстановления с помощью, в частности, поддержки руководящей роли женщин и расширения их возможностей принимать участие в распределении и планировании помощи, поддержки женских организаций и противодействия существующему в обществе отрицательному отношению к вопросам равного участия женщин;

2. *подтверждает* свой призыв ко всем сторонам, участвующим в вооруженных конфликтах, в полной мере соблюдать нормы международного права, касающиеся прав и защиты женщин и девочек;

3. *решительно осуждает* все нарушения применимых норм международного права, совершаемые в отношении женщин и девочек в ситуациях вооруженных конфликтов и постконфликтных ситуациях, *требует* от всех сторон, участвующих в конфликтах, немедленно прекратить такие акты и *особо отмечает* ответственность всех государств за прекращение безнаказанности и судебное преследование лиц, ответственных за все формы насилия, совершаемо-

го в отношении женщин и девочек в вооруженных конфликтах, включая изнасилования и другие формы сексуального насилия;

4. *призывает* Генерального секретаря разработать стратегию, в том числе с помощью надлежащего обучения, для увеличения числа женщин, назначаемых для выполнения миссий добрых услуг от его имени, прежде всего в качестве специальных представителей и специальных посланников, и принять меры для расширения участия женщин в политических миссиях, миссиях по миростроительству и миссиях по поддержанию мира Организации Объединенных Наций;

5. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы во всех докладах стран Совету Безопасности содержалась информация о последствиях вооруженного конфликта для женщин и девочек, их особых потребностях в постконфликтных ситуациях и препятствиях для удовлетворения этих потребностей;

6. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы соответствующие органы Организации Объединенных Наций во взаимодействии с государствами-членами и гражданским обществом собирали, анализировали и систематически оценивали информацию об особых потребностях женщин и девочек в постконфликтных ситуациях, включая, в частности, информацию об их потребностях в физической безопасности и участии в процессе принятия решений и постконфликтном планировании, для повышения эффективности общесистемных ответных мер по удовлетворению таких потребностей;

7. *заявляет* о своем намерении при определении и возобновлении мандатов миссий Организации Объединенных Наций включать положения о поощрении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин в постконфликтных ситуациях и *просит* Генерального секретаря продолжать, когда это необходимо, назначать советников по гендерным вопросам и/или советников по вопросам защиты женщин в миссии Организации Объединенных Наций и просит их во взаимодействии со страновыми группами Организации Объединенных Наций оказывать техническую помощь и более эффективно координировать усилия по удовлетворению связанных с восстановлением потребностей женщин и девочек в постконфликтных ситуациях;

8. *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить учет гендерной проблематики во всех процессах миростроительства и восстановления на постконфликтном этапе во всех секторах;

9. *настоятельно призывает* государства-члены, органы Организации Объединенных Наций, доноров и гражданское общество обеспечить, чтобы вопросы расширения прав и возможностей женщин принимались во внимание при оценке потребностей и планировании на постконфликтном этапе и учитывались в последующих ассигнованиях и программных мероприятиях, в том числе с помощью разработки прозрачных систем анализа и контроля использования средств, выделенных для удовлетворения потребностей женщин на постконфликтном этапе;

10. *рекомендует* государствам-членам в постконфликтных ситуациях, действуя на основе консультаций с гражданским обществом, включая женские организации, конкретно и подробно определять потребности и приоритеты женщин и девочек и разрабатывать конкретные стратегии в соответствии с су-

ществующими в них правовыми системами для удовлетворения этих потребностей и достижения приоритетов, к которым относятся, в частности, поддержка в создании более надежных условий физической безопасности и улучшение социально-экономических условий с помощью просвещения, приносящих доход видов деятельности, доступа к основным услугам, в первую очередь услугам здравоохранения, включая сексуальное и репродуктивное здоровье и репродуктивные права и психическое здоровье, правоохраны и доступа к правосудию с учетом гендерных потребностей, а также расширения возможностей для участия в государственном процессе принятия решений на всех уровнях;

11. *настоятельно призывает* государства-члены, органы Организации Объединенных Наций и гражданское общество, включая неправительственные организации, принять все возможные меры для обеспечения женщинам и девочкам равного доступа к образованию в постконфликтных ситуациях с учетом жизненно важной роли образования в расширении участия женщин в процессе принятия решений на постконфликтном этапе;

12. *призывает* все стороны, участвующие в вооруженных конфликтах, уважать гражданский и гуманитарный характер лагерей и поселений беженцев и обеспечивать защиту всех гражданских лиц, проживающих в таких лагерях, прежде всего женщин и девочек, от всех форм насилия, включая изнасилования и другие формы сексуального насилия, и обеспечивать полный, беспрепятственный и безопасный доступ к ним гуманитарного персонала;

13. *призывает* все стороны, участвующие в процессе планирования разоружения, демобилизации и реинтеграции, принимать во внимание особые потребности женщин и девочек, связанных с вооруженными силами и вооруженными группами, и их детей и обеспечивать им полный доступ к этим программам;

14. *рекомендует* Комиссии по миростроительству и Управлению по поддержке миростроительства продолжать систематически заниматься вопросами продвижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в качестве неотъемлемой части миростроительства на постконфликтном этапе и осуществлять мобилизацию ресурсов в этих целях и поощрять всестороннее участие женщин в этом процессе;

15. *просит* Генерального секретаря в рамках его программы действий по повышению эффективности усилий Организации Объединенных Наций в области миростроительства принимать во внимание необходимость расширения участия женщин в процессе принятия политических и экономических решений на самых ранних этапах процесса миростроительства;

16. *просит* Генерального секретаря обеспечить полную прозрачность, согласованность и координацию усилий Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Специального представителя Генерального секретаря по вопросам сексуального насилия и вооруженным конфликтам, рекомендация о назначении которого содержалась в его резолюции 1888 (2009);

17. *просит* Генерального секретаря в течение шести месяцев представить Совету Безопасности для рассмотрения набор показателей для использования на глобальном уровне в целях контроля за осуществлением ее резолюции 1325 (2000), которые могли бы служить общей основой для представления

соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, другими международными и региональными организациями и государствами-членами докладов об осуществлении резолюции 1325 (2000) в 2010 году и в последующий период;

18. *просит* Генерального секретаря также включить в доклад, испрошенный в документе S/PRST/2007/40, обзор хода осуществления его резолюции 1325 (2000), оценку процедур, с помощью которых Совет Безопасности получает и анализирует информацию, касающуюся резолюции 1325 (2000), и принимает на ее основании решения, а также рекомендации и другие меры по совершенствованию координации мер осуществления в системе Организации Объединенных Наций, с государствами-членами и гражданским обществом и информацию об участии женщин в миссиях Организации Объединенных Наций;

19. *просит* Генерального секретаря в течение 12 месяцев представить Совету Безопасности доклад об обеспечении участия женщин в деятельности по миростроительству и планированию на постконфликтном этапе и их вовлечении в эту деятельность, принимая во внимание соображения Комиссии по миростроительству, и включить в него, в частности:

a) анализ конкретных потребностей женщин и девочек в постконфликтных ситуациях;

b) информацию о трудностях на пути участия женщин в урегулировании конфликтов и миростроительстве и в учете гендерных соображений во всей деятельности на начальных этапах постконфликтного планирования, финансирования и восстановления;

c) меры по поддержке национального потенциала в области планирования и финансирования мер реагирования на потребности женщин и девочек в постконфликтных ситуациях;

d) рекомендации по совершенствованию международных и национальных мер реагирования на потребности женщин и девочек в постконфликтных ситуациях, включая разработку действенных финансовых и организационных механизмов, гарантирующих всестороннее и равное участие женщин в процессе миростроительства;

20. *постановляет* продолжать активно заниматься данным вопросом.